

از بین بردن فاصله‌ها

مترجم: مینا کاوه مقدم
مربی دانشکده پرستاری و مامایی رشت

سال یا بیشتر دچار دیابت خواهد شد. احتمال ابتلاء به دیابت حاملگی در زنان آسیایی زیاد است که می‌تواند باعث افزایش مرگ حوالی تولد^۱ شود. در ضمن سن شروع دیابت غیر وابسته به انسولین در آسیایی‌ها کمتر از سایر نژادها است.

هر چه مدت زمان ابتلاء به بیماری دیابت طولانی‌تر باشد، احتمال بروز عوارض بیماری نیز بیشتر خواهد بود. آسیایی‌های انگلستان

انگلستان، کشوری با فرهنگ‌های متعدد است. طبق آمار سال ۱۹۸۵، حدود یک درصد از جمعیت انگلستان را نژادهای آفریقایی یا منطقه کارائیب و ۲/۳ درصد آن را نژادهای آسیایی (۱/۴ درصد هندی، ۰/۷ درصد پاکستانی و ۰/۲ درصد بنگلادشی) تشکیل می‌دهند.

حدود ۱ تا ۲ درصد از کل جمعیت انگلستان به دیابت مبتلا هستند که در سیاهان به نسبت شایعتر می‌باشد شیوع دیابت در نژادهای آسیایی ۳ تا ۴ برابر بیشتر از سایر نژادهای این کشور است. بدین ترتیب احتمالاً یک نفر از هر چهار نفر آسیایی دارای سن ۶۰

هنوز نسبتاً جوان هستند و ۷۰ درصد آنها دارای سن زیر ۳۰ سال می باشند. بنابراین می توان مشکلاتی را که در اثر ازدیاد سن این جمعیت پیش خواهد آمد، حدس زد.

مطالعات اپیدمیولوژیکی در مورد شیوع دیابت در نژادهای آفریقایی و کارائیب در انگلستان محدود و ناقص است. آمار ارائه شده توسط کشور آمریکا، نشانگر آن است که شیوع دیابت غیر وابسته به انسولین در سیاهان آن کشور ۲ تا ۳ برابر سفید پوستان است. احتمالاً در انگلستان نیز همین وضعیت وجود دارد. دیابت یک بیماری مزمن شایع بوده و در بین سیاهان و آسیایی های کشور انگلستان مشکل بزرگی محسوب و پرستاران آن کشور به طور روز افزون از سیاهان و آسیایی های مبتلا به دیابت مراقبت می کنند.

تغییرات اخیر در قوانین مراقبتی حرفه ای انگلستان بر اهمیت مراقبت پرستاری از بیماران بر اساس فرهنگ آنها تأکید دارد. دستور العمل های جدید بر این اساس تدوین یافته که پرستاران نباید بیماران را انتخاب کرده و یا تبعیضی در مورد آنها قائل شوند.

فرهنگ یکی از روش هایی است که توسط آن هر شخص به جامعه خود شکل داده و آن را توجیه می نماید. هم چنین اساس بافت اجتماعی، سیاسی و اقتصادی فرد را تشکیل می دهد.

فرهنگ را می توان به عنوان مجموعه ای از ایده ها، مفاهیم، قوانین و معانی مشترک تعریف نمود که در سبک زندگی انسان ها مشخص می گردد.

باورهای فرهنگی بر دیدگاه مردم نسبت به سلامت و بیماری مؤثر می باشند. بنابراین، فرهنگ بر نگرش مشخص نسبت به بیماری دیابت نیز تاثیر خواهد داشت. این تاثیرات می تواند شامل موارد زیر

باشند:

- باورهای فرد در مورد علت پیشگیری، تشخیص و درمان دیابت.
- استفاده از داروها و روش های سنتی برای درمان.
- انتظارات آنها از کارکنان مراقبت بهداشتی.
- با وجود اینکه در خدمات بهداشتی، تاثیر فرهنگ بر روی سلامتی مشخص شده است، ولی در آموزش پرستاری حداقل توجه به انسان شناسی وجود دارد.

باید به خاطر سپرد که فقط اقلیت های نژادی دارای فرهنگ های مختلف نیستند، بلکه همه ما دارای فرهنگ های متفاوتی هستیم. آموزش به بیمار و بستگانش به عنوان عاملی مهم در درمان و کنترل و هم چنین پیشگیری و یا تأخیر در بروز عوارض بیماری دیابت شناخته شده است که پرستاران نقش بسیار مهمی در این فرآیند خواهند داشت. به منظور انجام این وظیفه مهم پرستاران باید از لحاظ تشخیص فرهنگ های مختلف حساسیت لازم را داشته و در مورد عوامل متعدد و بسیاری که می توانند سلامت نژادهای سیاه و آسیایی را تحت تاثیر قرار دهند، درک کافی داشته باشند.

دلایل و شواهدی وجود دارد که سیاهان از خدمات بهداشتی و مراقبتی کمتری استفاده می کنند که این امر با عوامل اجتماعی و اقتصادی آنها مانند درآمد، مسکن، موقعیت های شغلی، تحصیلات، بیکاری، تغذیه و محیط زندگی در ارتباط می باشد. در ضمن عوامل دیگری نیز مانند تبعیض های آشکار و پنهان نیز می تواند موثر باشند.

تبعیض نژادی بر کیفیت و کمیت مراقبت از سیاهان و آسیایی ها تأثیر بسیاری دارد. این مورد به صورت گوناگون در مراقبت و بهداشت گروه های اقلیت انعکاس یافته است مانند: عدم وجود جزوات

توسط بیمار .

- کنترل بسیار ضعیف قند خون .

- استفاده نامناسب از جزوه های آموزشی دیابت .

اهمیت گسترش خدمات و مراکز بهداشتی برای تامین نیازمندیهای تمام افراد جامعه بطور فزاینده ای مورد توجه قرار گرفته است . این توجهات در حرفه پرستاری منجر به تغییراتی در کدهای حرفه ای انگلستان شده است . بطور مثال بیانیه شماره شش این حرفه اظهار می دارد که «پرستاران باید آیین ها، سنت ها، ارزش ها و عقاید بیمار را در نظر قرار دهند، به عبارت دیگر، پرستاران باید عقاید و فرهنگ خاص هر بیمار را شناخته و به آن احترام بگذارند و بدون در نظر گرفتن نژاد، عقاید مذهبی، خصوصیات شخصیتی و ماهیت مشکلات بهداشتی آنها، رفتار مناسبی با بیمار داشته و نیازهای آنها را برطرف نمایند» علیرغم پیشرو بودن این حرکت آمادگی و آموزش پرستاران برای فراهم نمودن این مراقبت مورد نیاز است .

ما پرستاران برای انجام چنین مراقبت هایی باید به موضوعاتی که در رابطه با فرهنگ، قومیت و بهداشت هستند، اهمیت بیشتری داده و به صورت مثبت تری به آن بنگریم . تحقیقاتی باید در این زمینه انجام تا نتایج حاصل از آن در عمل مورد استفاده قرار گرفته تا بهترین امکانات برای ارائه خدمات و مراقبت از بیماران فراهم گردد .

REFRENCE: -----

Mello, Michelle. "Plugging the Gap" Nursing Times, Vol88, No. 43, october 1992

بهداشتی ترجمه شده، عدم اطلاع آنان در مورد ارائه خدمات لازم، عدم حضور مترجم های حرفه ای، عدم ارائه آموزش مخصوص فرهنگ آنان، عدم آگاهی از فرهنگ های متفاوت اقلیت ها که منجر به رفتار یکسان پرستاران با تمام نژادها می گردد، عدم وجود امکانات لازم برای ارائه خدمات ویژه مخصوصاً برای سیاهانی که دارای بیماریهایی مانند آنمی سیکل سل و تالاسمی هستند .

اساس رابطه پرستار - مددجو، ارتباط آنها می باشد . بیش از ۲۰۰۰۰۰ نفر از بالغین انگلستان که اکثراً آسیایی هستند با زبان انگلیسی آشنایی مختصری داشته و یا به هیچ وجه قادر به صحبت به این زبان نیستند . گویایی و روانی زبان در افراد مختلف متفاوت بوده و در آموزش بهداشت باید به این امر توجه بیشتری داشت .

در مطالعه ای که بر بیش از ۵۰ مراجعه کننده آسیایی به یک کلینیک دیابت انجام گرفته است، ۴۰ درصد آنها برگه آموزش رژیم غذایی، مطابق سنت های خود نداشته و ۳۴ درصد آنها فاقد مترجم زبان در بیمارستان خود بودند . هیچ گونه تحقیقی در مورد چگونگی تأثیر دانش و درک پرستار از چگونگی مراقبت از سیاهان و آسیایی ها انجام نگرفته است .

تحقیقات نشانگر آن است که پزشکان و پرستاران در مراکز مراقبتی از آگاهی کافی در مورد نژادهای سیاه و آسیایی برخوردار نبوده و حتی نگرش منفی نسبت به این گروه های اقلیت دارند این موضوع می تواند بر کیفیت مراقبت از این گروه موثر باشد و باید تحقیقات بیشتری در این زمینه صورت گیرد .

تاثیر این موارد را می توان در مراقبت از دیابتی ها مشاهده کرد برای مثال :

- عدم ارجاع بیمار به اعضای مناسب تیم دیابت .
- استفاده از حداقل خدمات کافی و لازم